



Gentile Presidente  
Egregio Presidente

Ci riferiamo a diverse segnalazioni, secondo cui in Svizzera vengono offerte canne di ricambio per il fucile d'assalto 90 (Fass 90) prodotti da terzi.

In accordo con la Federazione sportiva Svizzera di tiro (FST), le Assicurazioni USS e armasuisse (ar), vi comunichiamo quanto segue:

- Elenco dei mezzi ausiliari autorizzati per armi d'ordinanza e armi parificate per gli esercizi federali (Elenco dei mezzi ausiliari 27.132dfi) non fa distinzione tra la versione d'ordinanza del Fass 90 dei militi, la versione civile (armi PE) o le armi d'ordinanza trasformate in «semi-automatiche» che sono state acquistate a titolo privato da ex militi (armi P).
- Poiché il Fass 90 rimane l'arma personale dei militi, il catalogo dei mezzi ausiliari autorizza solo mezzi ausiliari, dispositivi e parti aggiuntive per il Fass 90 che possono essere montati o smontati senza l'intervento di un armaiolo o di un meccanico d'armi.
- In particolare, non sono autorizzati e di conseguenza, non figurano nel catalogo dei mezzi ausiliari i componenti essenziali al funzionamento del sistema prodotti da terzi, quali la scatola dello scatto, la scatola di culatta o una canna di ricambio per il Fass 90.
- Ciò vale per gli esercizi di tiro ed i corsi di istruzione nell'interesse della difesa nazionale, conformemente all'art. 4 dell'Ordinanza sul tiro (RS 512.31). Questi sono:
  - i programmi obbligatori;
  - il tiro in campagna;
  - i tiri facoltativi delle società di tiro (allenamenti della società, gare di tiro, ...);
  - i corsi di tiro.

Vi preghiamo di prenderne buona nota.

Tiro e attività fuori del servizio (SAT)

Diese E-Mail wurde an {{ contact.EMAIL }} versandt. Sie haben diese E-Mail erhalten, weil Sie die Medienmitteilungen des Schweizer Schiesssportverbands abonniert haben.

[Abmelden](#)

© 2026 Schweizer Schiesssportverband